

KOMISIJA

SKLEP KOMISIJE

z dne 19. januarja 2006

o sprejetju zaveze v zvezi s protidampinškim postopkom glede uvoza nekaterih ulitkov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske

(2006/109/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 384/96 z dne 22. decembra 1995 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti ⁽¹⁾ („osnovne uredbe“), in zlasti člena 8 Uredbe,

po posvetovanju s svetovальnim odborom,

ob upoštevanju naslednjega:

A. POSTOPEK

- (1) Svet je z Uredbo (ES) št. 1212/2005 ⁽²⁾ („dokončno uredbo“) uvedel dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih ulitkov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske („LRK“) v Skupnost.
- (2) Po objavi dokončne uredbe Komisija ne more sprejeti nobene zaveze. Med preiskavo, ki je privedla do uvedbe dokončnih ukrepov, je več proizvajalcev izvoznikov izrazilo namero, da sprejmejo cenovno zavezo, vendar jim ni uspelo predložiti dovolj utemeljenih ponudb o sklenitvi zaveze v okviru rokov, določenih v členu 8(2) osnovne uredbe. Kljub temu je Svet, kakor je določeno v uvodni izjavi (152), glede na kompleksnost vprašanja za zadevne gospodarske subjekte (pretežno mala in srednje velika podjetja) in dejstvo, da do dokončnega razkritja ni prišlo pred predčasnim razkritjem, menil, da jim je izjemoma treba dovoliti dopolnitev njihovih ponudb o sklenitvi zaveze po preteku navedenega roka.

B. ZAVEZA

- (3) Po zgoraj navedenem roku je kitajska gospodarska zbornica za uvoz in izvoz strojev ter elektronskih izdelkov skupaj z dvajsetimi sodelujočimi kitajskimi družbami ali sodelujočimi skupinami družb, vključno z uvoznikom, povezanim z eno od skupin („družb“), ponudila sklenitev skupne zaveze. Zaveza določa, da se bo kršitev katere koli družbe ali kitajske gospodarske zbornice za uvoz in izvoz strojev ter elektronskih izdelkov obravnavala kakor kršitev zaveze, ki so jo storili vsi podpisniki. Glede na to, da nadaljnje prodaje povezanega uvoznika v Skupnosti niso pod okriljem kitajske gospodarske zbornice za uvoz in izvoz strojev ter elektronskih izdelkov, pa se vsaka kršitev navedenega uvoznika ali z njim povezanih izvoznikov v LRK obravnava kot kršitev samo te navedene skupine. Ponudbo o sklenitvi zaveze so podprle kitajske oblasti.

⁽¹⁾ UL L 56, 6.3.1996, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2117/2005 (UL L 340, 23.12.2005, str. 17).

⁽²⁾ UL L 199, 29.7.2005, str. 1.

- (4) V skladu s to zavezo se kitajska gospodarska zbornica za uvoz in izvoz strojev ter elektronskih izdelkov in družbe zavezujejo, da se zadevni proizvod izvozi po najnižji ceni, določeni na ravni, ki odpravlja škodljive učinke dampinga, ali po ceni, ki je višja od določene najnižje cene. Poleg tega je v dani ponudbi predvidena indeksacija najnižje cene zadevnega proizvoda v skladu z javnimi mednarodnimi kotacijami za njegove glavne surovine, tj. surovo železo, glede na to, da se cene ulitkov znatno razlikujejo, odvisno od cen surovega železa.
- (5) Glede na navedeno Komisija meni, da se skupna zaveza, sklenitev katere so ponudile kitajska gospodarska zbornica za uvoz in izvoz strojev ter elektronskih izdelkov in družbe, lahko sprejme, saj odpravlja škodljive učinke dampinga. Poleg tega bodo redna in podrobna poročila, za katera so se kitajska gospodarska zbornica za uvoz in izvoz strojev ter elektronskih izdelkov in družbe zavezale, da jih zagotovijo Komisiji, omogočila učinkovito spremljanje, šteje pa se, da je nevarnost izogibanja zavezi omejena.
- (6) Da bi Komisija lahko učinkovito spremljala izpolnjevanje zaveze družbe, kadar je zahtevek za sprostitev v prost pretok na podlagi zaveze predložen ustreznemu carinskemu organu, bo oprostitvev dajatev možna le na podlagi predložitve računa, ki bo vseboval vsaj podatke, navedene v Prilogi k Uredbi Sveta (ES) št. 268/2006 ⁽¹⁾. Ta raven podatkov je potrebna tudi zato, da lahko carinski organi dovolj natančno ugotovijo, ali pošiljka ustreza trgovskim dokumentom. Kadar tak račun ni predložen ali kadar ne ustreza proizvodu, predloženemu carinskemu organu, se plača ustrezna stopnja protidampinške dajatve, ki je bila uvedena v zgoraj navedeni uredbi.
- (7) Zaradi zagotovitve učinkovitega spoštovanja zaveze je zgoraj navedena uredba Sveta uvoznike opozorila, da lahko vsaka kršitev zaveze privede do naknadne uporabe protidampinške dajatve za ustrezno transakcijo.
- (8) V primeru kršitve ali umika zaveze, ali kadar Komisija umakne sprejetje zaveze, se protidampinška dajatev, uvedena v skladu s členom 9(4) osnovne uredbe, samodejno uporablja v skladu s členom 8(9) osnovne uredbe –

SKLENILA:

Člen 1

Sprejme se zaveza kitajske gospodarske zbornice za uvoz in izvoz strojev ter elektronskih izdelkov in sodelujočih proizvajalcev, navedenih spodaj, v povezavi s protidampinškim postopkom glede uvoza nekaterih ulitkov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

Družba	Dodatna oznaka Taric
Beijing Tongzhou Dadusche Foundry Factory, East of Dongtianyang Village, Dadushe, Tongzhou Beijing	A708
Botou City Simencun Town Bai Fo Tang Casting Factory, Bai Fo Tang Village, Si Men Cun Town, Bo Tou City, 062159, Hebei Province	A681
Botou City Wangwu Town Tianlong Casting Factory, Changle Village, Wangwu Town, Botou City, Hebei Province	A709
Changan Cast Limited Company of Yixian Hebei, Taiyuan main street, Yi County, Hebei Province, 074200	A683
Changsha Jinlong Foundry Industry Co., Ltd, 260, Jinchang Road, JinJing Town, Changsha, Hunan	A710
Changsha Lianhu Foundry, Lianhu Village, Yuhuating Town, Yuhua District, Changsha, Hunan	A711

⁽¹⁾ Glej stran 3 tega Uradnega lista.

Družba	Dodatna oznaka Taric
Proizvaja in prodaja GB Metal Products Co., Ltd, Zhuanlu Town, Dingzhou, Hebei ali proizvaja GB Metal Products Co., Ltd, Zhuanlu Town, Dingzhou, Hebei in prodaja z njo povezana prodajna družba GB International Trading Shanghai Co Ltd, B301-310 Yin Hai Bldg., 250 Cao Xi Rd., Sanghai	A712
Guiyang Bada Foundry Co., Ltd, Mengguan Huaxi Guiyang, Guizhou	A713
Hebei Jize Xian Ma Gang Cast Factory, Nankai District. Xiao Zhai Town, Jize County, Handan City, Hebei	A714
Proizvaja in prodaja Hebei Shunda Foundry Co., Ltd, Qufu Road, Quyang, 073100, LRK ali proizvaja Hebei Shunda Foundry Co., Ltd, Qufu Road, Quyang, 073100, LRK in prodaja z njo povezana prodajna družba Success Cast Tech-Ltd, 603A Huimei Business Centre 83 Guangzhou Dadao(s), Guangzhou 510300	A715
Hong Guang Handan Cast Foundry Co., Ltd, Nankai District, Xiao Zhai Town, Handou City, Jize County, Hebei	A716
Proizvaja (i) Zibo Benito Metalwork Co., Ltd, No. 1, Shitanwu, Boyi Road, Boshan District, Zibo City, Shandong China, 255201, (ii) Benito (Tianjin) Metals Products Co., Ltd, Da Lu Zhuang Village, Bei Zha Kou Town, Jin Nan District, Tianjin, ali (iii) Qingdao Benito Metals Products Co. Ltd, Yan Jia Ling Village, Tong Ji Jie Dao Office, Jimo City, Qingdao, Shandong Province, in ekskluzivno uvaža Fundició Dúctil Benito, Via Ausetania, 11, 08560 Manlleu, Barcelona, Španija	A717
Qingdao Qitao Casting Co., Ltd, Nan Wang Jia Zhuang Village, Da Xin Town, Jimo City, Qingdao, Shandong Province, 266200	A718
Shandong Huijin Stock Co., Ltd, North of Kouzhen Town, Laiwu City, Shandong Province, 271114	A684
Shane City Fangyuan Casting Co., Ltd, West of Nango Village, Shiliting Town, Shane City, Hebei Province	A719
Shanxi Yuansheng Casting and Forging Industrial Co. Ltd, No. 8 DiZangAn, Taiyuan, Shanxi, 030002	A680
Tianjin Fu Xing Da Casting Co., Ltd, West of Nan Yang Cun Village, Jin Nan District, 300350, Tianjin	A720
Weifang Jianhua Casting Co., Ltd, Kai Yuan Jie Dao Office, Hanting District, Weifang City, Shandong Province	A721
Zibo City Boshan Guangyuan Casting Machinery Factory, Xiangyang Village, Badou Town, Boshan District, Zibo City Shandong Province	A722
Zibo Dehua Machinery Co., Ltd, North of Lanyan Street, Zibo High-tech Developing Zone	A723

Člen 2

Ta sklep začne veljati dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

V Bruslju, 19. januarja 2006

Za Komisijo
Peter MANDELSON
Član Komisije